



(imageless edition)

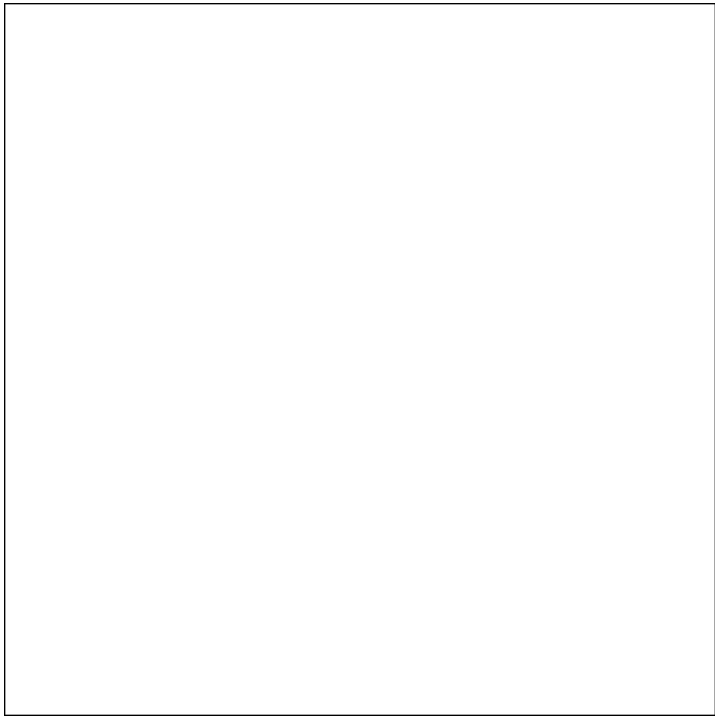
Level 1

Arabic / French

Heba Teshah, Maaouia Haj Mabrouk

Sandy Campbell

Jenny Katz



Regardez les animaux

انظر إلى الحيوانات



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

انظر إلى الحيوانات / Regardez les animaux

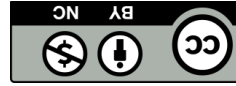
Written by: Jenny Katz

Illustrated by: Sandy Campbell

Translated by: (ar) Heba Teshah, Maaouia Haj

Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

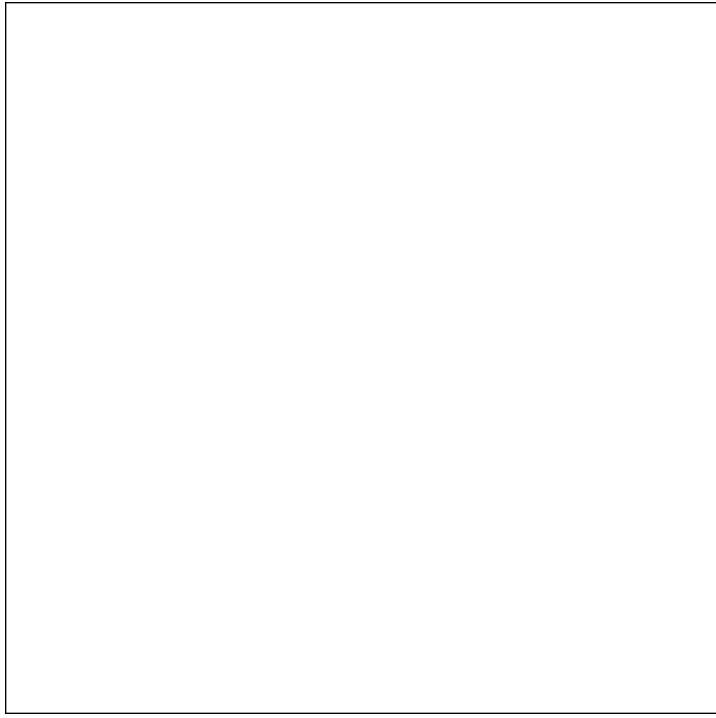
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



أَنْظُرْ إِلَى الْحَيَوَانَاتِ.

...

Regardez les animaux.

La vache dit, « Meuh. »

...

النَّيْرَةُ يَجْوِي

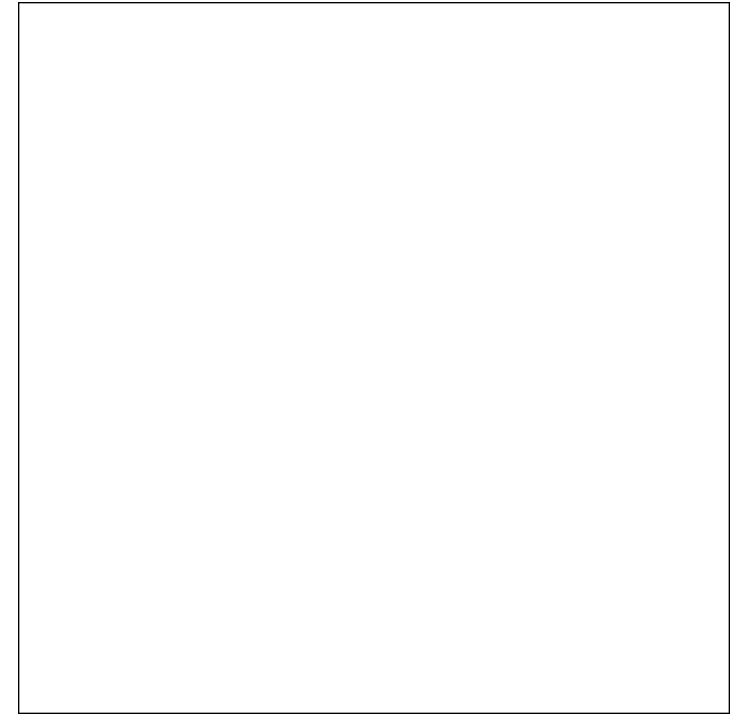




الجَدْيُ يَقُولُ "مِيه... ميه".

...

La chèvre dit, « Bêê, bêê. »



المُزَارِعُ يَقُولُ "ششششش".

...

Le fermier dit, « Chut ! »

Le chien dit, « Wouf. »

...

الكلب ينبح.



Le cheval dit, « Hi!!!. »

...

الحصان يتجهل.

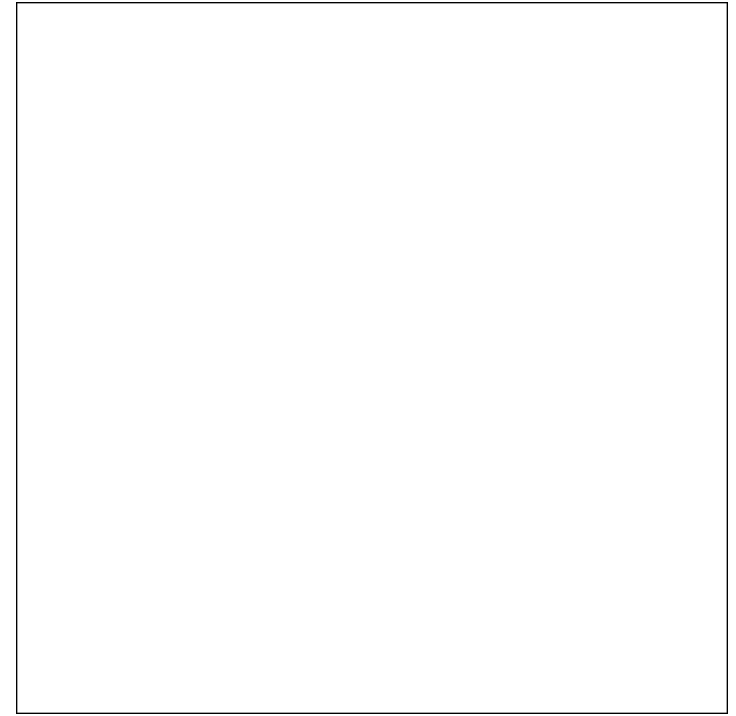




الْخِنْزِيرُ يَنْخِرُ.

...

Le cochon dit, « Groin, groin. »



الدَّجَاجَةُ تُقَرِّقِرُ.

...

La poule dit, « Cot-cot. »